

Varnostni list

po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

datum izdaje: 02.02.2026

Številka različice 15 (nadomešča različico 14)

Sprememba: 02.02.2026

ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

- **1.1 Identifikator izdelka**
- **Trgovsko ime:** *Collonil Active Textile Wash*
- **Vsebina paketa:** 250 ml
- **Številka artikla:** 53650004000
- **UFI:** ni potrebno
- **1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe**
Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **Uporaba snovi / priprava** Čistilno sredstvo
- **1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista**
- **Proizvajalec/dobavitelj:**
Salzenbrodt GmbH & Co KG
Internationale Schuh- und Lederpflege
Hermsdorfer Straße 70
D-13437 Berlin
Tel.: +49 30 41404-512
- **Področje/oddelek za informacije:**
Oddelek za varnost izdelkov, telefonska številka +49 30 41404545;
mobilni +49 162 1096464
e-mail: productsafety@collonil.de
- **1.4 Telefonska številka za nujne primere:**
V nujnem primeru se posvetujte s svojim zdravnikom ali pokličite 112.
Za medicinsko pomembne informacije o izdelku: center za klinično farmakologijo in toksikologijo, oddelek za interno medicino, univerzitetni klinični center Ljubljana: tel. št.: +38614006039
Prevoz nevarnih snovi:
Gasilska brigada Bayer AG, tel. št.: +49 (0) 30/4681-4208

ODDELEK 2: Določitev nevarnosti

- **2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi**
- **Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008** Izdelek ni razvrščen v smislu Uredbe CLP.
- **2.2 Elementi etikete**
- **Označevanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008** odpade
- **Piktogrami za nevarnost** odpade
- **Opozorilna beseda** odpade
- **Stavki o nevarnosti** odpade
- **2.3 Druge nevarnosti**
- **Rezultati ocene PBT in vPvB**
- **PBT:** Ta zmes ne vsebuje snovi, ki so ocenjene kot snovi PBT.
- **vPvB:** Ta zmes ne vsebuje snovi, ki so ocenjene kot snovi vPvB.
- **Ugotavljanje lastnosti endokrinih motilcev**
Izdelek ne vsebuje nobenih snovi z lastnostmi endokrinih motilcev v koncentraciji >0,1 %.
Za razlago seznamov glejte poglavje 16.

ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

- **3.1 Snovi:** Se ne uporablja, ker je izdelek zmes.
- **3.2 Zmesi:** Vodna/alkoholna raztopina s površinsko aktivnimi snovmi

· **Nevarne sestavine:**

CAS: 64-17-5	Etanol ⚠ Flam. Liq. 2, H225; ⚠ Eye Irrit. 2, H319	5-7,5%
CAS: 501019-90-5	Alfa-epoksi, C10-alkil, reakcijski produkti z oksoalkoholom C11 ⚠ Eye Irrit. 2, H319; Aquatic Chronic 3, H412	≥2,5-<3%

· **Uredba (ES) št. 648/2004 o detergentih / Označevanje vsebine**

neionske površinsko aktivne snovi, konzervansi (PHENOXYETHANOL, SODIUM PYRITHIONE) <5%

(nadaljevanje na strani 2)

Varnostni list po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

datum izdaje: 02.02.2026

Številka različice 15 (nadomešča različico 14)

Sprememba: 02.02.2026

Trgovsko ime: Collonil Active Textile Wash

(nadaljevanje od strani 1)

· **Dodatni napotki:** Besedilo k navedenim napotkom za nevarnosti je razvidno iz 16. poglavja.

ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

- **4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč**
- **Splošni napotki:** Potrebni niso nobeni posebni ukrepi.
- **v primeru vdihavanja:** Dovajanje svežega zraka, v primeru težav iti k zdravniku.
- **če pride v stik s kožo:** Proizvod na splošno ne draži kože.
- **če pride v stik z očmi:** Oči z odprto očesno režo več minut izpirati pod tekočo vodo.
- **če snov zaužijemo:** Pri trajajočih težavah se posvetovati z zdravnikom.
- **4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja**
Druge relevantne informacije niso na voljo.

ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

- **5.1 Sredstva za gašenje**
- **Ustrezna sredstva za gašenje:**
CO₂, gasilni prah ali razpršeni vodni curek. Večji požar gasiti z razpršenim vodnim curkom ali s proti alkoholu obstojno peno.
- **5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **5.3 Nasvet za gasilce**
- **Posebna zaščitna oprema:** Posebni ukrepi niso potrebni.

ODDELEK 6: Ukrepi o nenamernih izpustih

- **6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili** Ni potrebno
- **6.2 Okoljevarstveni ukrepi:** Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo/površinsko vodo/podtalnico.
- **6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje:**
Pobirati z materialom, ki veže nase tekočino (pesek, kremenka, snov ki veže kislino, snov ki veže vse snovi, žaganje).
- **6.4 Sklícavanje na druge oddelke**
Ne izločajo se nobeni nevarni materiali.
Za informacije glede varnega postopanja glej poglavje 7.
Za informacije glede osebne zaščitne opreme glej poglavje 8.
Za informacije glede odstranjevanja glej poglavje 13.

ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

- **7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje** Posebni ukrepi niso potrebni.
- **Napotki za zaščito proti požaru in eksploziji:** Posebni ukrepi niso potrebni.
- **7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo**
- **Skladiščenje:**
- **Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah:** Ni posebnih zahtev.
- **Napotki za skupno skladiščenje:** ni potrebno
- **Drugi podatki glede pogojev skladiščenja:** nobeni
- **7.3 Posebne končne uporabe** Druge relevantne informacije niso na voljo.

SI

(nadaljevanje na strani 3)

Varnostni list po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

datum izdaje: 02.02.2026

Številka različice 15 (nadomešča različico 14)

Sprememba: 02.02.2026

Trgovsko ime: *Collonil Active Textile Wash*

(nadaljevanje od strani 2)

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

- **8.1 Parametri nadzora**
- **Sestavine z mejnimi vrednostmi, ki jih je treba upoštevati in nadzorovati na delovnem mestu:**
Proizvod ne vsebuje bistvenih količin snovi z mejnimi vrednostmi, ki jih je na delovnem mestu treba nadzorovati.
- **Dodatni napotki:** Za osnovo so služili ob sestavljanju veljavni seznam.
- **8.2 Nadzor izpostavljenosti se ne uporablja**
- **Osebni varnostni ukrepi, kot na primer osebna zaščitna oprema**
- **Splošni varnostni in sanitarni ukrepi:**
Upoštevati je treba običajne varnostne ukrepe pri ravnanju s kemikalijami.
- **Zaščito dihal** Ni potrebno
- **Zaščito rok**
Za daljšo uporabo: zaščitne rokavice
Material, iz katerega so rokavice narejene, mora biti neprepusten in odporen proti produktu / snovi / pripravku.
Material za rokavice izberite z upoštevanjem prebojnega časa, stopnje propustnosti in degradacije.
- **Material za rokavice**
Nitrilkavčuk
Fluorkavčuk (viton)
Izbira ustrezne rokavice ni odvisna le od materiala, temveč tudi od mnogih drugih lastnosti, zato se rokavice različnih proizvajalcev razlikujejo. Ker predstavlja produkt pripravek iz več snovi, obstojnosti materiala rokavic ni mogoče predvideti. Zato morate vsake rokavice pregledati, preden jih uporabite.
- **Čas prodiranja skozi material za rokavice**
Natančen prebojni čas, ki ga morate upoštevati, lahko izveste pri proizvajalcu zaščitnih rokavic.
- **Za trajni kontakt, ki traja največ 15 minut, primerne rokavice iz naslednjih materialov:** Fluorkavčuk (viton)
- **Zaščito za oči/obraz** Pri pretakanju priporočljiva zaščitna očala.

ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

- **9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih**
- **Splošne navedbe**
- **Agregatno stanje** tekoč
- **Barva:** moder
- **Vonj:** specifičen za proizvod
- **Mejne vrednosti vonja:** Ni določen
- **Tališče/ledišče:** ni določen
- **Vrelišče ali začetno vrelišče in območje vrelišča** 78,3 °C (CAS: 64-17-5 Etanol)
- **Spodnja in zgornja meja eksplozivnosti**
- **spodnja:** Ni določen
- **zgornja:** Ni določen
- **Plamenišče:** 42 °C
- **Temperatura samovžiga:** 425 °C
- **Temperatura razgradnje** Ni določen
- **pH pri 20 °C** 6,9
- **Viskoznost:**
- **Kinematična viskoznost** Ni določen
- **dinamična** Ni določen
- **Topnost**
- **voda:** se popolnoma meša
- **Porazdelitveni koeficient n-oktanol/voda (logaritemska vrednost)** Ni določen
- **Parni tlak pri 20 °C:** 23 hPa
- **Gostota in/ali relativna gostota**
- **Gostota pri 20 °C:** 0,996 g/cm³
- **Relativna gostota** Ni določen

(nadaljevanje na strani 4)

Varnostni list po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

datum izdaje: 02.02.2026

Številka različice 15 (nadomešča različico 14)

Sprememba: 02.02.2026

Trgovsko ime: Collonil Active Textile Wash

(nadaljevanje od strani 3)

· Parna gostota:	Ni določen
· 9.2 Drugi podatki	
· Videz:	
· Oblika:	tekoč
· Pomembne navedbe za varstvo zdravja in okolja ter za varnost	
· Temperatura vnetišča:	Proizvod ni samovnetljiv.
· Eksplozivne lastnosti:	Proizvod ni eksploziven.
· Vsebnost topila:	
· organska topila:	7,8 %
· voda:	86,5 %
· Vsebnost trdih teles:	0,1 %
· Sprememba stanja	
· Hitrost izparevanja,	Ni določen

· Podatki glede razredov fizikalnih nevarnosti	
· Eksplozivni	odpade
· Vnetljivi plini	odpade
· Aerosoli	odpade
· Oksidativni plini	odpade
· Plini pod tlakom	odpade
· Vnetljive tekočine	odpade
· Vnetljive snovi v trdnem stanju	odpade
· Samoreaktivne snovi in zmesi	odpade
· Piroforne tekočine	odpade
· Piroforne trdne snovi	odpade
· Samosegrevajoče se snovi in zmesi	odpade
· Snovi in zmesi, ki v stiku z vodo sproščajo vnetljive pline	odpade
· Oksidativne tekočine	odpade
· Oksidativne trdne snovi	odpade
· Organski peroksidi	odpade
· Jedko za kovine	odpade
· Desenzibilizirani eksplozivni	odpade

ODDELEK 10: Obstojnost in reaktivnost

- 10.1 Reaktivnost Druge relevantne informacije niso na voljo.
- 10.2 Kemijska stabilnost
- Termična razgradnja / pogoji, ki jih je treba preprečiti: Pri uporabi v skladu z navodili se ne razgradi.
- 10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij Nevarne reakcije niso znane.
- 10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti Druge relevantne informacije niso na voljo.
- 10.5 Nezdružljivi materiali: Druge relevantne informacije niso na voljo.
- 10.6 Nevarni produkti razgradnje: Vnetljivi plini/pare

ODDELEK 11: Toksikološki podatki

- 11.1 Podatki o razredih nevarnosti, kakor so opredeljeni v Uredbi (ES) št. 1272/2008
- Akutna strupenost Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

· Pomembne LD/LC50 vrednosti razvrščanja:

CAS: 64-17-5 Etanol

oralen	LD50	10.470 mg/kg (Podgana) (OECD- Prüfrichtlinie 401)
	Karzinogenität	>3.000 mg/kg (Podgana) (Carcinogenicity Studies)
dermalen	LD50	>2.000 mg/kg (Zajec) (OECD- Prüfrichtlinie 402)

(nadaljevanje na strani 5)

Varnostni list

po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

datum izdaje: 02.02.2026

Številka različice 15 (nadomešča različico 14)

Sprememba: 02.02.2026

Trgovsko ime: Collonil Active Textile Wash

(nadaljevanje od strani 4)

inhalativen	LC50/4 h	117-125 mg/l (Podgana) (Acute Inhalation Toxicity)
CAS: 501019-90-5 Alfa-epoksi, C10-alkil, reakcijski produkti z oksoalkoholom C11		
oralen	LD50	>2.000 mg/kg (Podgana) (-)

- **Primarno draženje:**
- **Jedkost za kožo/draženje kože** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Resne okvare oči/draženje dražilnega učinka** ni znan
- **Preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože**
Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Mutagenost za zarodne celice** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Rakotvornost** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Strupenost za razmnoževanje** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **STOT – enkratna izpostavljenost** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **STOT – ponavljajoča se izpostavljenost**
Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Nevarnost pri vdihavanju** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **11.2 Podatki o drugih nevarnostih**
- **Lastnosti endokrinih motilcev**
Izdelek ne vsebuje snovi z lastnostmi endokrinih motilcev.

Nobene od sestavin ni na seznamu.

* ODDELEK 12: Ekološki podatki

· 12.1 Strupenost

· Toksičnost vode:

CAS: 64-17-5 Etanol

Bioakkumulation	µg/l
Biorazgradljivost	97 % (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test)
EC50/72 h	275 mg/l (Alge) (Growth Inhibition Test)
EC50/48 h	12.900 mg/l (Alge) (Growth Inhibition Test)
LC50/96 h	13.000 mg/l (Ribe) (Acute Toxicity Test)
LC50/48 h	12.340 mg/l (Postranica)

- **12.2 Obstočnost in razgradljivost** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **12.4 Mobilnost v tleh** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB**
- **PBT:** Ta zmes ne vsebuje snovi, ki so ocenjene kot snovi PBT.
- **vPvB:** Ta zmes ne vsebuje snovi, ki so ocenjene kot snovi vPvB.
- **12.6 Lastnosti endokrinih motilcev** Izdelek ne vsebuje snovi z lastnostmi endokrinih motilcev.
- **12.7 Drugi škodljivi učinki**
- **Drugi ekološki napotki:**
- **Splošni napotki:**
Kategorija ogrožanja vode 2 (lastna uvrstitev): ogroža vodo
Ne dopustiti, da odteče v podtalnico, v vodotoke ali v kanalizacijo.
Nevarnost ogroženosti pitne vode že pri izteku manjših količin v podtalnico.

* ODDELEK 13: Odstranjanje

- **13.1 Metode ravnanja z odpadki**
- **Priporočilo:** Izpraznite pred recikliranjem!
- **Šifra odpadne snovi:**
150110* Embalaža, ki vsebuje ostanke nevarnih snovi ali je onesnažena z nevarnimi snovmi

(nadaljevanje na strani 6)

Varnostni list po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

datum izdaje: 02.02.2026

Številka različice 15 (nadomešča različico 14)

Sprememba: 02.02.2026

Trgovsko ime: Collonil Active Textile Wash

(nadaljevanje od strani 5)

· **Klasifikacijski seznam odpadkov**

07 06 08* | Drugi ostanki iz destilacij in reakcij

· **Neočiščena embalaža:**· **Priporočilo:** Odlaganje odpadnih snovi v skladu z uradnimi predpisi.· **Priporočena čistila:** Voda, po potrebi z dodatkom čistil.

* ODDELEK 14: Podatki o prevozu

· **14.1 Številka ZN in številka ID**· **ADR, ADN, IMDG, IATA** odpade· **14.2 Pravilno odpremno ime ZN**· **ADR, ADN, IMDG, IATA** odpade· **14.3 Razredi nevarnosti prevoza**· **ADR, ADN, IMDG, IATA**· **Kategorija** odpade· **14.4 Skupina embalaže**· **ADR, IMDG, IATA** odpade· **14.5 Nevarnosti za okolje:**· **Marine pollutant:** Ne· **14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika** Ni uporaben· **14.7 Pomorski prevoz v razsutem stanju v skladu z instrumenti IMO**

Ni uporaben

· **Transport/drugi podatki:**

Nobenih nevarnih snovi po prej omenjenih uredbah

· **ADR**· **Opombe:** se ne uporablja· **UN "model regulation":** odpade

* ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

· **15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes**· **Direktiva 2012/18/EU**· **Imenovane nevarne snovi - PRILOGA I** Nobene od sestavin ni na seznamu.· **Direktiva 2011/65/EU o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi - Priloga II**

Nobene od sestavin ni na seznamu.

· **UREDBA (EU) 2019/1148**· **Priloga I - OMEJENE PREDHODNE SESTAVINE ZA EKSPLOZIVE (Zgornja mejna vrednost za namene izdajanja dovoljenj v skladu s členom 5(3))**

Nobene od sestavin ni na seznamu.

· **Priloga II - PREDHODNE SESTAVINE ZA EKSPLOZIVE, KI JIH JE TREBA PRIJAVITI**

Nobene od sestavin ni na seznamu.

· **Uredba (ES) št. 273/2004 o predhodnih sestavinah pri prepovedanih drogah**

Nobene od sestavin ni na seznamu.

· **Uredba (ES) št. 111/2005 o določitvi pravil za nadzor trgovine s predhodnimi sestavinami za prepovedane droge med Skupnostjo in tretjimi državami**

Nobene od sestavin ni na seznamu.

(nadaljevanje na strani 7)

Varnostni list po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

datum izdaje: 02.02.2026

Številka različice 15 (nadomešča različico 14)

Sprememba: 02.02.2026

Trgovsko ime: Collonil Active Textile Wash

(nadaljevanje od strani 6)

· **Državni predpisi:**

· **Tehnično navodilo - zrak:**

Kategorija	Delež v %
NK	7,5-10

· **Stopnja ogrožanja vode: KOV 2 (lastna uvrstitev):** ogroža vodo.

· **15.2 Ocena kemijske varnosti:** Ocena kemijske varnosti ni bila izvedena.

ODDELEK 16: Drugi podatki

Podatki se opirajo na današnje stanje našega znanja, vendar ne predstavljajo nikakršnega zagotovila glede lastnosti proizvoda in niso osnova za nikakršno pogodbeno pravno razmerje.

Ta varnostni list je v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, Člen 31, kakor je bila spremenjena z Uredbo (EU) 2020/878.

· **Relevantne norme**

Celotno besedilo H-izrazov sestavin, če so navedeni v poglavju 3 pod "Nevarne sestavine":

H225 Lahko vnetljiva tekočina in hlapi.

H319 Povzroča hudo draženje oči.

H412 Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

· **Lista s podatki področja izstavitve:** Oddelka za varnost izdelkov

· **Kontaktna oseba:** glej poglavje 1

· **Datum predhodne različice:** 23.06.2020

· **Številka različice predhodne različice:** 14

· **Okrajšave in akronimi:**

EDC: Endocrine disrupting chemicals

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Flam. Liq. 2: Vnetljive tekočine – Kategorija 2

Eye Irrit. 2: Huda poškodba oči/draženje oči – Kategorija 2

Aquatic Chronic 3: Nevarno za vodno okolje - dolgotrajna nevarnost za vodno okolje – Kategorija 3

· **Viri Razlaga seznamov ECD:** <https://edlists.org/the-ed-lists>

· *** Podatki glede na prejšnjo verzijo spremenjeni**